

Official Journal

of the European Communities

Volume 20 No L 85

1 April 1977

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Commission Regulation (EEC) No 698/77 of 30 March 1977 amending Regulation (EEC) No 571/76 following the fixing of new exchange rates to be applied in France, Ireland and Italy in agriculture** 1
 - Commission Regulation (EEC) No 699/77 of 30 March 1977 on transitional measures concerning the application of certain monetary compensatory amounts in trade between Ireland and the United Kingdom 3
 - Commission Regulation (EEC) No 700/77 of 30 March 1977 altering the monetary compensatory amounts 5
-

Corrigenda

- ★ **Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 644/77 of 29 March 1977 laying down special rules for the application of accession compensatory amounts with a view to preventing deflections of trade in beef and veal (OJ No L 81, 30. 3. 1977)** 24

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 698/77

of 30 March 1977

amending Regulation (EEC) No 571/76 following the fixing of new exchange rates to be applied in France, Ireland and Italy in agriculture

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 557/76 of 15 March 1976 on the exchange rates to be applied in agriculture and repealing Regulation (EEC) No 475/75 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 651/77 ⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 571/76 of 15 March 1976 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 557/76 on the exchange rates to be applied in agriculture and repealing Regulation (EEC) No 475/75 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 79/77 ⁽⁴⁾, provided that the provisions of the last subparagraph of Article 4 (1) of Council Regulation (EEC) No 1134/68 of 30 July 1968 laying down rules for the implementation of Regulation (EEC) No 653/68 on conditions for alterations to the value of the unit of account used for the common agricultural policy ⁽⁵⁾ shall apply to the products and the Member States concerned with effect from the dates set out in Article 2 (2), (3), (4), (5) and (6) of Regulation (EEC) No 557/76;

Whereas Regulation (EEC) No 651/77 amended Article 2 of Regulation (EEC) No 557/76 to take account of the new representative rate fixed for the French franc, the Irish pound and the Italian lira with effect from 1 April 1977; whereas, therefore, an addition needs to be made to Regulation (EEC) No 571/76;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinions of the relevant management committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 571/76 is hereby amended as follows:

'1. The provisions of the last subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1134/68 shall apply to the products and Member States concerned with effect from the dates set out in Article 2 (2), (3), (4), (5), (6) and (7) of Regulation (EEC) No 557/76.'

Article 2

The following subparagraph is added to Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 571/76:

'With respect to the fixing of the representative rates for the French franc, the Irish pound and the Italian lira, to take effect from 1 April 1977, the said provisions shall apply only to advance fixings and the relevant documents or certificates issued before 29 March 1977 within the meaning of Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 193/75.'

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 April 1977.

⁽¹⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 82, 31. 3. 1977, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 68, 15. 3. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 14, 17. 1. 1977, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 188, 1. 8. 1968, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 March 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 699/77

of 30 March 1977

on transitional measures concerning the application of certain monetary compensatory amounts in trade between Ireland and the United Kingdom

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 557/76 of 15 March 1976 on the exchange rates to be applied in agriculture ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 651/77 ⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 651/77 fixed for different sectors a new representative rate for the Irish pound to take effect from 1 April 1977;

Whereas the fixing of the new rate has led to a considerable change in the monetary compensatory amounts applicable in trade between Ireland and the United Kingdom; whereas, in view of this change, speculation is likely to occur in certain particularly sensitive sectors, leading to a deflection of trade;

Whereas, to avoid such deflection, provision should be made in respect of those products which are likely to give rise to speculation for the monetary compensatory amounts in force on 31 March 1977 to continue to be applied after that date to the products concerned;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinions of the relevant management committees,

1. By way of derogation from the Regulations fixing the monetary compensatory amounts to take effect from 1 April 1977, the monetary compensatory amounts in force on 31 March 1977 for the products listed in the Annex shall continue to be applied:

- (a) to products exported from Ireland to the United Kingdom in respect of which customs export formalities are completed within a period of two months beginning on 1 April 1977;
- (b) to products as referred to in (a) imported into the United Kingdom in respect of which customs formalities for release to the market are completed within a period of two months beginning on 1 April 1977.

2. However, paragraph 1 shall not apply to products in respect of which proof is furnished that they were:

- obtained in Ireland,
- obtained from pigs or bovine animals slaughtered in Ireland, or
- imported into Ireland before 29 March or on or after 1 April 1977.

3. Ireland shall adopt such measures as are necessary with regard to the documents acceptable as proof for the purposes of paragraph 2, including the appropriate control measures.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 March 1977.

For the Commission
Finn GUNDELACH
Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 82, 31. 3. 1977, p. 4.

ANNEXE — ANNEX — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — BILAG

Secteur de la viande de porc	01.03 A II a)
Pigmeat	01.03 A II b)
Sektor Schweinefleisch	02.01 A III a)
Settore carni suine	02.06 B I a)
Sector varkensvlees	02.06 B I b)
Svinekød	
Secteur de la viande bovine	tous les produits
Beef and veal	all products
Sektor Rindfleisch	alle Produkte
Settore carni bovine	tutti i prodotti
Sector rundvlees	alle produkten
Oksekød	alle produkter
Secteur du lait et des produits laitiers	04.03 A
Milk and milk products	04.03 B
Sektor Milch und Milcherzeugnisse	
Settore latte e prodotti lattiero-caseari	
Sector melk en zuivelprodukten	
Mælk og mejeriprodukter	

COMMISSION REGULATION (EEC) No 700/77

of 30 March 1977

altering the monetary compensatory amounts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 557/76 ⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts provided for in Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 572/76 of 15 March 1976 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 502/77 ⁽⁴⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 557/76 of 15 March 1976 on the exchange rates to be applied in agriculture, as last amended by Regulation (EEC) No 651/77 ⁽⁵⁾, fixed a new representative rate for the French franc, the Irish pound and the Italian lira with effect from 1 April 1977 for milk and milk products, pigmeat and beef and veal; whereas this rate and its entry into force should be taken into account when fixing the monetary compensatory amounts;

Whereas, in order to prevent disparities the new monetary compensatory amounts should be calculated on the basis of the exchange rates used for the monetary compensatory amounts at present in force in the other sectors;

Whereas with effect from 1 April 1977 trade arrangements with non-member countries were appreciably altered in the beef and veal sector; whereas these arrangements now include in particular a new system for calculating the levies; whereas,

moreover, changes in the tariff nomenclature of products in the sector in question will become effective on the same date;

Whereas these modifications caused the inclusion in the normal fixing of the monetary compensatory amounts of the products introduced by Commission Regulation (EEC) No 3092/76 of 17 December 1976 on the application of monetary compensatory amounts to certain beef and veal products ⁽⁶⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committees for Milk and Milk Products, Pigmeat and Cereals; the Management Committee for Beef and Veal has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. In Annex I to Regulation (EEC) No 572/76 the columns headed 'France', 'Ireland' and 'Italia' in Parts 1, 2, 5 and 8 are replaced by those in Annex I to this Regulation.
2. Annex I, Part 3, to Regulation (EEC) No 572/76 is replaced by Annex I to this Regulation.
3. Annex II to Regulation (EEC) No 572/76 is replaced by Annex II to this Regulation.

Article 2

Regulation (EEC) No 3092/76 is hereby repealed.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 April 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 March 1977.

For the Commission
Finn GUNDELACH
Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 68, 15. 3. 1976, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 66, 12. 3. 1977, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ No L 82, 31. 3. 1977, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 348, 18. 12. 1976, p. 18.

ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I

PARTIE 1 — PART 1 — TEIL 1 — PARTE 1ª — DEEL 1 — DEL 1

SECTEUR DES CÉRÉALES — CEREALS — SEKTOR GETREIDE
SETTORE CEREALI — SECTOR GRANEN — KORN

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts
Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari
Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit/t	France FF/t
1	5	6	7	8
10.01 A		9,222	26 618	119,55
10.02		8,588	25 196	113,16
10.03		7,923	23 570	105,86
10.04		7,624	22 683	101,87
10.05 B		7,589	22 798	102,39
10.07 B		7,800	23 205	104,22
10.07 C		7,425	23 205	104,22
11.01 A		11,748	33 832	151,95
11.01 B		10,860	31 841	143,00
11.02 A I b)		12,687	36 539	164,10
11.01 C		8,081	24 042	107,98
11.01 D		7,777	23 136	103,91
11.01 E I		10,624	31 918	143,35
11.01 E II		7,741	23 254	104,44
ex 11.01 G ⁽¹⁾		7,956	23 669	106,30
ex 11.01 G ⁽²⁾		7,574	23 669	106,30
11.02 A II		8,760	25 700	115,42
11.02 A III		11,092	32 999	148,20
11.02 A IV		10,674	31 756	142,62
11.02 A V a) 1		13,660	41 037	184,30
11.02 A V a) 2		13,660	41 037	184,30
11.02 A V b)		7,741	23 254	104,44

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit/t	France FF/t
1	5	6	7	8
ex 11.02 A VII ⁽¹⁾		7,956	23 669	106,30
ex 11.02 A VII ⁽²⁾		7,574	23 669	106,30
11.02 B I a) 1		8,081	24 042	107,98
11.02 B I a) 2 aa)		7,777	23 136	103,91
11.02 B I a) 2 bb)		7,777	23 136	103,91
11.02 B I b) 1		11,092	32 999	148,20
11.02 B I b) 2		10,674	31 756	142,62
11.02 B II a)		9,407	27 151	121,94
11.02 B II b)		8,760	25 700	115,42
11.02 B II c)		7,741	23 254	104,44
ex 11.02 B II d) ⁽¹⁾		7,956	23 669	106,30
ex 11.02 B II d) ⁽²⁾		7,574	23 669	106,30
11.02 C I		9,407	27 151	121,94
11.02 C II		8,760	25 700	115,42
11.02 C III		12,676	37 713	169,37
11.02 C IV		7,777	23 136	103,91
11.02 C V		7,741	23 254	104,44
ex 11.02 C VI ⁽¹⁾		7,956	23 669	106,30
ex 11.02 C VI ⁽²⁾		7,574	23 669	106,30
11.02 D I		9,407	27 151	121,94
11.02 D II		8,760	25 700	115,42
11.02 D III		8,081	24 042	107,98
11.02 D IV		7,777	23 136	103,91
11.02 D V		7,741	23 254	104,44
ex 11.02 D VI ⁽¹⁾		7,956	23 669	106,30
ex 11.02 D VI ⁽²⁾		7,574	23 669	106,30
11.02 E I a) 1		8,081	24 042	107,98
11.02 E I a) 2		7,777	23 136	103,91
11.02 E I b) 1		11,092	32 999	148,20
11.02 E I b) 2		13,723	40 829	183,37
11.02 E II a)		9,407	27 151	121,94
11.02 E II b)		8,760	25 700	115,42
11.02 E II c)		8,348	25 078	112,63
ex 11.02 E II d) 2 ⁽¹⁾		7,956	23 669	106,30
ex 11.02 E II d) 2 ⁽²⁾		7,574	23 669	106,30
11.02 F I		9,407	27 151	121,94
11.02 F II		8,760	25 700	115,42
11.02 F III		8,081	24 042	107,98

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom	Ireland	Italia	France
	£/t	£/t	Lit./t	FF/t
1	5	6	7	8
11.02 F IV		7,777	23 136	103,91
11.02 F V		7,741	23 254	104,44
ex 11.02 F VII ⁽¹⁾		7,956	23 669	106,30
ex 11.02 F VII ⁽²⁾		7,574	23 669	106,30
11.02 G I		6,917	19 964	89,66
11.02 G II		5,692	17 099	76,79
11.06 A		1,426	4 243	19,05
11.06 B I		12,218	36 705	164,85
11.06 B II		12,218	36 705	164,85
11.07 A I a)		16,416	47 380	212,79
11.07 A I b)		12,266	35 402	159,00
11.07 A II a)		14,102	41 955	188,43
11.07 A II b)		10,537	31 349	140,79
11.07 B		12,280	36 534	164,08
11.08 A I		12,218	36 705	164,85
11.08 A III		20,514	57 800	259,59
11.08 A IV		12,218	36 705	164,85
11.08 A V		12,218	36 705	164,85
11.09		37,298	105 092	471,98
17.02 B II a) ⁽³⁾		15,936	47 877	215,02
17.02 B II b) ⁽³⁾		12,218	36 705	164,85
17.05 B I		15,936	47 877	215,02
17.05 B II		12,218	36 705	164,85
23.02 A I a)		2,473	7 299	32,78
23.02 A I b)		7,915	23 356	104,89
23.02 A II a)		1,979	5 839	26,22
23.02 A II b)		7,915	23 356	104,89
23.03 A I		15,178	45 597	204,78
23.07 B I a) 1		1,214	3 648	16,38
23.07 B I a) 2 ⁽⁴⁾		4,570	21 651	118,19
23.07 B I b) 1		3,794	11 399	51,20
23.07 B I b) 2 ⁽⁵⁾		7,150	29 402	153,01
23.07 B I c) 1 ⁽⁷⁾		7,589	22 798	102,39
23.07 B I c) 2 ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾		10,945	40 801	204,20

(¹) Millet, Millet, Hirse, Miglio, Gierst, Hirse.

(²) Sorgho, Grain sorghum, Sorghum, Sorgho, Sorgho, Sorghum.

(³) Le produit relevant de la sous-position 17.02 B I est, en vertu du règlement (CEE) n° 2730/75, soumis au même montant compensatoire que ceux relevant de la sous-position 17.02 B II.

Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75, the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same compensatory amount as products falling within subheading 17.02 B II.

Das zu Tarifstelle 17.02 B I gehörende Erzeugnis unterliegt auf Grund der Verordnung (EWG) Nr. 2730/75 dem gleichen Ausgleichsbetrag wie die Waren der Tarifstelle 17.02 B II.

Il prodotto di cui alla sottovoce 17.02 B I è soggetto a norma del regolamento (CEE) n. 2730/75, allo stesso importo compensativo previsto per i prodotti di cui alla sottovoce 17.02 B II.

Het produkt dat valt onder onderverdeling nr. 17.02 B I is, krachtens Verordening (EEG) nr. 2730/75 onderworpen aan hetzelfde compenserende bedrag als de produkten vallende onder onderverdeling nr. 17.02 B II.

Denne vare, der henhører under pos. 17.02 B I, er i medfør af forordning (EØF) nr. 2730/75 underkastet samme udligningsbeløb som varer henhørende under pos. 17.02 B II.

(⁴) (⁵) (⁶) Dans les échanges avec les pays tiers, ce montant est affecté du coefficient de:

In trade with third countries this amount is affected by coefficients of:

Im Handelsverkehr mit dritten Ländern wird der Betrag mit folgendem Koeffizienten multipliziert:

Negli scambi con i paesi terzi, all'importo si applica il coefficiente di:

In het handelsverkeer met derde landen wordt het bedrag met de volgende coëfficiënten vermenigvuldigd:

Ved handel med tredjelande skal dette beløbet udregnes med følgende koefficienter:

	Deutschland	Belgique Luxembourg	Nederland	United Kingdom	Ireland	Italia	France
(⁴)					1,523	1,592	1,613
(⁵)					1,334	1,436	1,474
(⁶)					1,218	1,314	1,355

S'il s'agit de produits contenant du lait écrémé en poudre vendus au titre du règlement (CEE) n° 2054/76 (JO n° L 228 du 20. 8. 1976, p. 17), modifié par le règlement (CEE) n° 2808/76 (JO n° L 323 du 22. 11. 1976, p. 27), le montant compensatoire applicable dans les échanges avec les pays tiers est affecté du coefficient de:

As regards products containing skimmed-milk powder sold under the provisions of Regulation (EEC) No 2054/76 (OJ No L 228, 20. 8. 1976, p. 17), as amended by Regulation (EEC) No 2808/76 (OJ No L 323, 22. 11. 1976, p. 27), the compensatory amount in trade with third countries is multiplied by the coefficient:

Handelt es sich um Erzeugnisse, die Magermilchpulver enthalten, das gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 2054/76 (ABl. Nr. L 228 vom 20. 8. 1976, S. 17), geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 2808/76 (ABl. Nr. L 323 vom 22. 11. 1976, S. 27), verkauft wurde, wird der Ausgleichsbetrag im Handel mit Drittländern mit folgendem Koeffizienten multipliziert:

Qualora si tratti di prodotti che contengono latte scremato in polvere venduto in conformità al regolamento (CEE) n. 2054/76 (GU n. L 228 del 20. 8. 1976, pag. 17), modificato dal regolamento (CEE) n. 2808/76 (GU n. L 323 del 22. 11. 1976, pag. 27), all'importo compensativo applicabile negli scambi con i paesi terzi si applica il coefficiente di:

Voorzover het produkten betreft die magere-melkpoeder bevatten en worden verkocht uit hoofde van Verordening (EEG) nr. 2054/76 (PB nr. L 228 van 20. 8. 1976, blz. 17), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2808/76 (PB nr. L 323 van 22. 11. 1976, blz. 27), wordt het in het handelsverkeer met derde landen van toepassing zijnde compenserende bedrag vermenigvuldigd met de coëfficiënt:

For så vidt angår produkter indeholdende skummetmælkspulver, solgt under forordning (EØF) nr. 2054/76 (EFT nr. L 228 af 20. 8. 1976, s. 17), ændret ved forordning (EØF) nr. 2808/76 (EFT nr. L 323 af 22. 11. 1976, s. 27), skal det monetære udligningsbeløb, der anvendes ved handel med tredjelande, multipliceres med følgende koefficient:

	Deutschland	Belgique Luxembourg	Nederland	United Kingdom	Ireland	Italia	France
(⁴)					1,375	1,424	1,439
(⁵)					1,239	1,312	1,339
(⁶)					1,156	1,225	1,254

Toutefois, dans le cas où ces produits contiennent du lait écrémé en poudre et soit de la farine de poisson ou de l'huile de poisson et/ou de l'huile de foie de poisson ou du carbonate de fer et/ou du sulfate de fer et/ou du sulfate de cuivre, le montant compensatoire, à appliquer dans les échanges intracommunautaires et avec les pays tiers, est respectivement

- pour la sous-position 23.07 B I a) 2 celui de la sous-position 23.07 B I a) 1,
- pour la sous-position 23.07 B I b) 2 celui de la sous-position 23.07 B I b) 1,
- pour la sous-position 23.07 B I c) 2 celui de la sous-position 23.07 B I c) 1.

However where these products contain skimmed-milk powder and either fish meal or fish oil and/or liver oil or iron carbonate and/or iron sulphate and/or copper sulphate, the compensatory amount to be applied in intra-Community trade and in trade with third countries shall be respectively:

- on subheading 23.07 B I a) 2 that for subheading 23.07 B I a) 1,
- on subheading 23.07 B I b) 2 that for subheading 23.07 B I b) 1,
- on subheading 23.07 B I c) 2 that for subheading 23.07 B I c) 1.

Enthalten jedoch diese Erzeugnisse neben Magermilchpulver Fischmehl oder Fischöl und/oder Lebertran oder Eisenkarbonat und/oder Eisensulfat und/oder Kupfersulfat so werden im innergemeinschaftlichen Handel und im Handel mit Drittländern

- für die Tarifstelle 23.07 B I a) 2 der Währungsausgleichsbetrag der Tarifstelle 23.07 B I a) 1,
- für die Tarifstelle 23.07 B I b) 2 der Währungsausgleichsbetrag der Tarifstelle 23.07 B I b) 1 und
- für die Tarifstelle 23.07 B I c) 2 der Währungsausgleichsbetrag der Tarifstelle 23.07 B I c) 1 angewandt.

Tuttavia, nel caso in cui detti prodotti contengano latte scremato in polvere e sia farina di pesce o olio di pesce e/o di fegato di pesce o carbonato di ferro e/o solfato di ferro e/o solfato di rame, l'importo compensativo, da applicare negli scambi intracomunitari e con i paesi terzi, è rispettivamente:

- per la sottovoce 23.07 B I a) 2 quello della sottovoce 23.07 B I a) 1,
- per la sottovoce 23.07 B I b) 2 quello della sottovoce 23.07 B I b) 1,
- per la sottovoce 23.07 B I c) 2 quello della sottovoce 23.07 B I c) 1.

Wanneer evenwel deze produkten magere-melkpoeder bevatten, alsmede vismeel of visolie en/of visleverolie of ijzercarbonaat en/of ijzersulfaat en/of kopersulfaat wordt het in het intracommunautaire handelsverkeer en het handelsverkeer met derde landen toe te passen compenserende bedrag voor respectievelijk

- onderverdeling 23.07 B I a) 2 dat van onderverdeling 23.07 B I a) 1,
- onderverdeling 23.07 B I b) 2 dat van onderverdeling 23.07 B I b) 1,
- onderverdeling 23.07 B I c) 2 dat van onderverdeling 23.07 B I c) 1.

Såfremt disse produkter indeholder skummetmælkspulver og enten fiskemel eller fiskeolie og/eller fiskelevertran eller jerncarbonat og/eller jernsulfat og/eller kobbersulfat, er det monetære udligningsbeløb, der skal anvendes ved handel indenfor Fællesskabet og med tredjelande, dog henholdsvis

- for underposition 23.07 B I a) 2, det, der gælder for underposition 23.07 B I a) 1,
- for underposition 23.07 B I b) 2 det, der gælder for underposition 23.07 B I b) 1,
- for underposition 23.07 B I c) 2 det, der gælder for underposition 23.07 B I c) 1.

(⁷) Pour les produits relevant de la sous-position 23.07 B I c) 1 ou 2 du tarif douanier commun, d'une teneur en poids supérieure à 50% de produits relevant de la position 07.06 ou 11.06 du tarif douanier commun, les montants compensatoires monétaires sont applicables aux produits relevant de la sous-position 07.06 A du tarif douanier commun (règlement (CEE) n° 1497/76, JO n° L 167 du 26. 6. 1976, p. 27).

(⁷) For products falling within subheading 23.07 B I c) 1 or 2 of the Common Customs Tariff, containing more than 50% by weight of products falling within heading No 07.06 or 11.06 thereof the monetary compensatory amounts shall be those applicable to products falling within subheading 07.06 A thereof (Regulation (EEC) No 1497/76, OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 27).

(⁷) Für Waren der Tarifstelle 23.07 B I c) 1 oder 2 des Gemeinsamen Zolltarifs mit einem Gehalt an Erzeugnissen der Tarifnummer 07.06 oder 11.06 des Gemeinsamen Zolltarifs von 50 Gewichtsundertteilen oder mehr gelten die gleichen Währungsausgleichsbeträge wie für die Erzeugnisse der Tarifstelle 07.06 A des Gemeinsamen Zolltarifs (Verordnung (EWG) Nr. 1497/76, ABl. Nr. L 167 vom 26. 6. 1976, S. 27).

(⁷) Per i prodotti di cui alla sottovoce 23.07 B I c) 1 o 2 della tariffa doganale comune, contenenti in peso più del 50% di prodotti della voce 07.06 o 11.06 della tariffa doganale comune, gli importi compensativi monetari sono quelli applicabili ai prodotti di cui alla sottovoce 07.06 A della tariffa doganale comune (regolamento (CEE) n. 1497/76, GU n. L 167 del 26. 6. 1976, pag. 27).

(⁷) Voor de produkten van de onderverdelingen 23.07 B I c) 1 en 2 van het gemeenschappelijk douanetarief met een gehalte van meer dan 50 gewichtspercenten aan produkten van post 07.06 of 11.06 van het gemeenschappelijk douanetarief worden de monetaire compenserende bedragen toegepast die gelden voor de produkten van onderverdeling 07.06 A van het gemeenschappelijk douanetarief (Verordening (EEG) nr. 1497/76, PB nr. L 167 van 26. 6. 1976, blz. 27).

(⁷) De monetære udligningsbeløb for produkter henhørende under underpos. 23.07 B I c) 1 eller 2 i den fælles toldtarif med et indhold af produkter henhørende under pos. 07.06 eller 11.06 i den fælles toldtarif, der er højere end 50 vægtprocent, er de samme som dem, der gælder for produkter henhørende under pos. 07.06 A i den fælles toldtarif (Forordning (EØF) nr. 1497/76, EFT nr. L 167 af 26. 6. 1976, s. 27).

PARTIE 2 — PART 2 — TEIL 2 — PARTE 2ª — DEEL 2 — DEL 2

SECTEUR DE LA VIANDE DE PORC — PIGMEAT — SEKTOR SCHWEINEFLEISCH
SETTORE CARNI SUINE — SECTOR VARKENSVLEES — SVINEKØD

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts

Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari

Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit /100 kg	France FF/100 kg
1	5	6	7	8
01.03 A II a)		1,567	8 587	48,56
01.03 A II b)		1,842	10 097	57,10
02.01 A III a) 1		2,395	13 130	74,25
02.01 A III a) 2		3,713	20 352	115,09
02.01 A III a) 3		2,922	16 019	90,59
02.01 A III a) 4		3,880	21 271	120,29
02.01 A III a) 5		2,084	11 423	64,60
02.01 A III a) 6 aa)		3,880	21 271	120,29
ex 02.01 A III a) 6 bb) ⁽¹⁾		3,880	21 271	120,29
ex 02.01 A III a) 6 bb) ⁽²⁾		2,922	16 019	90,59
02.05 A I		1,006	5 515	31,19
02.05 A II		1,174	6 434	36,38
02.05 B		0,575	3 151	17,82
02.06 B I a) 1		2,395	13 130	74,25
02.06 B I a) 2 aa)		3,234	17 726	100,24
02.06 B I a) 2 bb)		3,234	17 726	100,24
02.06 B I a) 2 cc)		3,593	19 695	111,38
02.06 B I a) 3		3,713	20 352	115,09
02.06 B I a) 4		2,922	16 019	90,59
02.06 B I a) 5		3,880	21 271	120,29
02.06 B I a) 6		2,084	11 423	64,60
ex 02.06 B I a) 7 ⁽¹⁾		3,880	21 271	120,29
ex 02.06 B I a) 7 ⁽²⁾		2,922	16 019	90,59
02.06 B I b) 1		3,593	19 695	111,38
02.06 B I b) 2 aa)		3,593	19 695	111,38
02.06 B I b) 2 bb)		3,593	19 695	111,38
02.06 B I b) 2 cc)		3,952	21 665	122,51
02.06 B I b) 3 aa)		4,791	26 260	148,50
02.06 B I b) 3 bb)		6,755	37 027	209,39
02.06 B I b) 4 aa)		3,353	18 382	103,95
02.06 B I b) 4 bb)		5,317	29 149	164,84
02.06 B I b) 5 aa)		5,030	27 573	155,93

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit /100 kg	France FF/100 kg
1	5	6	7	8
02.06 B I b) 5 bb)		6,683	36 633	207,16
02.06 B I b) 6 aa)		2,395	13 130	74,25
02.06 B I b) 6 bb)		3,473	19 039	107,66
02.06 B I b) 7 aa)		5,030	27 573	155,93
02.06 B I b) 7 bb)		6,755	37 027	209,39
02.06 B II a)		0,766	4 202	23,76
02.06 B II c)		2,515	13 787	77,96
02.06 B II d)		2,898	15 887	89,84
02.06 B II e)		1,437	7 878	44,55
02.06 B II f)		2,108	11 554	65,34
02.06 B II g)		2,108	11 554	65,34
15.01 A I (a)		0,766	4 202	23,76
15.01 A II		0,766	4 202	23,76
16.01 A		3,665	20 089	113,60
16.01 B I (b) ⁽³⁾		5,988	32 825	185,63
16.01 B II (b) ⁽³⁾		4,216	23 109	130,68
16.02 A II		3,377	18 513	104,69
16.02 B III a) 1 aa)		6,347	34 795	196,76
16.02 B III a) 1 bb)		5,270	28 886	163,35
16.02 B III a) 1 cc) ⁽³⁾		3,593	19 695	111,38
16.02 B III a) 2 ⁽³⁾		2,994	16 413	92,81
16.02 B III a) 3		1,772	9 716	54,95

⁽¹⁾ — Jambons et morceaux de jambons, désossés;
 — Épaules (jambons avant) et morceaux d'épaules, désossés;
 — Longes et morceaux de longes, désossés;
 — Filets.

⁽²⁾ — Hams and cuts of hams, boned or boneless;
 — Shoulders and cuts of shoulders, boned or boneless;
 — Loins and cuts of loins, boned or boneless;
 — Tenderloins.

⁽³⁾ — Schinken, auch Teilstücke davon, ohne Knochen;
 — Schultern, auch Teilstücke davon, ohne Knochen;
 — Kotelettstränge, auch Teilstücke davon, ohne Knochen
 — Filet.

⁽⁴⁾ — Prosciutti, anche in parti, disossati;
 — Spalle, anche in parti, disossate;
 — Lombate, anche in parti, disossate;
 — Filetto.

⁽⁵⁾ — Ham en delen van ham, zonder been;
 — Schouders en delen van schouders, zonder been;
 — Karbonadestremg en delen daarvan, zonder been;
 — Filet.

⁽⁶⁾ — Skinke og stykker deraf, udbenet;
 — Bov og stykker deraf, udbenet;
 — Kam (karbonade) og stykker deraf, udbenet;
 — Mørbrad.

- (³) Produits autres que ceux visés sous (¹).
- (³) Other products than those falling under (¹).
- (³) Andere Erzeugnisse als unter (¹) genannt.
- (³) Prodotti diversi da quelli di cui al punto (¹).
- (³) Andere produkten dan vermeld bij (¹).
- (³) Varer med undtagelse af de under (¹) nævnte.
- (⁴) L'octroi des montants compensatoires monétaires applicables pour ces produits est subordonné au respect des conditions pour l'octroi des restitutions visées au règlement (CEE) n° 2403/69. Au moment de l'accomplissement des formalités douanières d'exportation ou d'importation dans l'Etat membre qui octroie le montant compensatoire monétaire, l'exportateur ou l'importateur concerné déclare par écrit que les produits en cause répondent à ces conditions.
- (⁴) The grant of monetary compensatory amounts in respect of these products is subject to compliance with the conditions for the grant of refunds laid down in Regulation (EEC) No 2403/69. The exporter or importer at the time of the conclusion of customs formalities concerning the export or the import in a Member State granting the monetary compensatory amount, shall declare in writing that the products in question fulfil these conditions.
- (⁴) Voraussetzung für die Gewährung der Währungsausgleichsbeträge für diese Erzeugnisse ist die Erfüllung der in der Verordnung (EWG) Nr. 2403/69 aufgeführten Bedingungen für die Gewährung der Erstattungen.
- Der Ein- oder Ausfuhrer erklärt schriftlich zum Zeitpunkt der Erfüllung der Ausfuhr- oder Einfuhrzollförmlichkeiten in dem Mitgliedstaat, der den Währungsausgleichsbetrag gewährt, daß die fraglichen Erzeugnisse diesen Bedingungen entsprechen.
- (⁴) La concessione degli importi compensativi monetari applicabili per questi prodotti è subordinata all'osservanza delle condizioni per la concessione delle restituzioni di cui al regolamento (CEE) n. 2403/69. Al momento dell'ottenimento delle formalità doganali d'esportazione o d'importazione negli Stati membri che concedono l'importo compensativo monetario, l'esportatore o l'importatore interessato dichiara per iscritto che i prodotti in causa rispondono a queste condizioni.
- (⁴) Voor de toekenning van de voor deze produkten geldende monetaire compenserende bedragen moet voldaan zijn aan de voorwaarden voor de toekenning van de in Verordening (EEG) nr. 2403/69 bedoelde restituties. De betreffende im- of exporteur legt, tijdens het vervullen van de douaneformaliteiten bij uitvoer of invoer in de Lid-Staat die het monetaire compenserende bedrag uitbetaalt, een schriftelijke verklaring over dat de betreffende produkten aan deze voorwaarden voldoen.
- (⁴) De monetære udligningsbeløb, der anvendes for disse produkter, ydes kun, såfremt de i forordning (EØF) nr. 2403/69 omhandlede betingelser for ydelse af restitution overholdes. Ved afslutningen af toldformaliteterne i forbindelse med udførsel eller indførsel i den medlemsstat, der yder det monetære udligningsbeløb, skal eksportøren/importøren afgive en skriftlig erklæring om, at de pågældende varer opfylder disse betingelser.
- (a) L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.
- (a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.
- (a) Die Zulassung zu diesem Absatz unterliegt den von den zuständigen Behörden festzusetzenden Voraussetzungen.
- (a) Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.
- (a) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.
- (a) Henførsel under denne underposition sker på betingelser fastsat af de kompetente myndigheder.
- (b) Le montant compensatoire applicable aux saucisses présentées dans des récipients contenant également un liquide de conservation est perçu sur le poids net, déduction faite du poids de ce liquide.
- (b) The monetary compensatory amounts applicable to sausages in containers which also contain preservative liquid are based on the net weight, i.e. after the deduction of the weight of the liquid.
- (b) Bei der Anwendung der Ausgleichsbeträge auf Würstchen in Behältnissen, die auch Konservierungsflüssigkeit enthalten, wird nur das Gewicht der Würstchen zugrunde gelegt.
- (b) Gli importi di compensazione applicabili alle salsicce, presentate in recipienti contenenti anche un liquido di conservazione, sono riscossi sul peso netto senza tener conto del detto liquido.
- (b) De compenserende bedragen, op worstjes in verpakkingen welke een conserveringsvloeistof bevatten, worden alleen berekend over het gewicht van de worstjes.
- (b) Udligningsbeløb for pølser i emballage, der også indeholder konserveringsvæske, beregnes alene på grundlag af pølsernes nettovægt.

PARTIE 3 — PART 3 — TEIL 3 — PARTE 3ª — DEEL 3 — DEL 3

SECTEUR DE LA VIANDE BOVINE — BEEF AND VEAL — SEKTOR
RINDFLEISCH — SETTORE CARNI BOVINE — SEKTOR RUNDVLEES
OKSEKØD

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts
Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende
bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarif Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
— Poids vif/Live weight/Lebendgewicht/Peso vivo/Levend gewicht/Levende vægt —							
01.02 A II (1)	31,14	66,42	4,58	17,581	2,237	12 978	73,39
— Poids net/Ner weight/Reingewicht/Peso netto/Nettogewicht/Nettovægt —							
02.01 A II a) 1	59,17	126,20	8,70	33,404	4,250	24 658	139,44
02.01 A II a) 2	47,33	100,96	6,96	26,723	3,400	19 727	111,55
02.01 A II a) 3	71,00	151,44	10,44	40,084	5,100	29 590	167,33
02.01 A II a) 4 aa)	59,17	126,20	8,70	33,404	4,250	24 658	139,44
02.01 A II a) 4 bb)	67,57	144,13	9,94	38,150	4,854	28 162	159,26
02.01 A II b) 1 (2)	52,63	112,25	7,74	29,712	3,781	21 933	124,03
02.01 A II b) 2 (2)	42,10	89,80	6,19	23,769	3,025	17 546	99,22
02.01 A II b) 3 (2)	65,79	140,31	9,68	37,139	4,726	27 416	155,04
02.01 A II b) 4 aa) (2)	52,63	112,25	7,74	29,712	3,781	21 933	124,03
02.01 A II b) 4 bb) 11 (2)	65,79	140,31	9,68	37,139	4,726	27 416	155,04
02.01 A II b) 4 bb) 22 (2) (3)	65,79	140,31	9,68	37,139	4,726	27 416	155,04
02.01 A II b) 4 bb) 33 (2)	65,79	140,31	9,68	37,139	4,726	27 416	155,04
02.06 C I a) 1	59,17	126,20	8,70	33,404	4,250	24 658	139,44
02.06 C I a) 2	67,57	144,13	9,94	38,150	4,854	28 162	159,26
ex 16.02 B III b) 1 aa) (4)	67,57	144,13	9,94	38,150	4,854	28 162	159,26
ex 16.02 B III b) 1 aa) (5)	40,48	86,35	5,95	22,855	2,908	16 871	95,41
ex 16.02 B III b) 1 aa) (6)	27,09	57,79	3,98	15,295	1,946	11 291	63,85

- (4) Le montant compensatoire n'est pas perçu dans la limite d'un contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes:
- a) pour des génisses et vaches, autres que celles destinées à la boucherie, de la race grise, brune, jaune tacheté du Simmental et du Pinzgau;
- b) pour des taureaux, vaches et génisses autres que ceux destinés à la boucherie, de la race tachetée du Simmental, de la race de Schwyz et de la race de Fribourg.
- (4) The compensatory amount will not be levied on animals imported within an annual tariff quota to be granted by the competent authorities of the European Communities:
- (a) for heifers and cows, other than those intended for slaughter, of the grey, brown, and mottled yellow Simmental and Pinzgau breeds,
- (b) for bulls, heifers, and cows, other than those intended for slaughter, of the mottled Simmental breed, the Schwyz breed, and the Friborg breed.
- (4) Der Ausgleichsbetrag wird nicht erhoben im Rahmen eines von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Zollkontingents:
- a) für Färsen und Kühe, nicht zum Schlachten, der Rassen Grauvieh, Braunvieh, Gelbvieh, Fleckvieh (Simmentaler) und Pinzgauer,
- b) für Stiere, Kühe und Färsen der Schwyzer, Simmentaler (Fleckvieh) oder Freiburger Rasse, nicht zum Schlachten.
- (4) L'importo di compensazione non è riscosso nel limite di un contingente tariffario annuale da concedere dalle autorità competenti delle Comunità europee:
- a) per le giovenche e le vacche, diverse da quelle destinate alla macellazione, delle razze grigia, bruna, gialla, pezzata del Simmental e del Pinzgau,
- b) per i tori, le vacche e le giovenche, diversi da quelli destinati alla macellazione della razza del Simmental, delle razze di Schwyz e di Friburgo.
- (4) Het compenserende bedrag wordt niet geheven in het kader van een door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijks tariefcontingent:
- a) voor vaarzen en koeien, niet bestemd voor de slacht, van het grijze ras, het bruine ras, het gele ras, het gevlekte Simmentaler ras en het Pinzgauer ras,
- b) voor stieren, koeien en vaarzen, niet bestemd voor de slacht, van het gevlekte Simmentaler ras, het Schwyzer ras en het Freiburger ras.
- (4) Kompensationsbeløbet opkræves ikke i det omfang, en årlig tariffmæssig afgift skal bevilges af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber:
- a) for kvie- og kohoveder, som ikke er bestemt til slagting, af grå, brun, gulpletet Simmental og Pinzgau-racer,
- b) for tyre-, ko- og kviehoveder, som ikke er bestemt til slagting, af den plettede Simmentalarace, Schwyzracen, Friborgracen.
- (5) Le montant compensatoire n'est pas appliqué dans la limite d'une quantité de 38 500 tonnes, exprimée en viande désossée, du contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes pour la viande bovine congelée.
- (5) The compensatory amount shall not be applied in respect of quantities coming within an annual tariff quota of 38 500 tonnes expressed in boned meat, to be granted by the competent authorities of the European Communities for frozen beef and veal.
- (5) Der Ausgleichsbetrag wird nicht angewandt im Rahmen einer Menge von 38 500 Tonnen, ausgedrückt in Fleisch ohne Knochen, des von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Kontingents von gefrorenem Rindfleisch.
- (5) L'importo compensativo non è applicato nei limiti di un quantitativo di 38 500 tonnellate, espresso in carne disossata, del contingente tariffario annuale concesso dalle competenti autorità delle Comunità europee per le carni bovine congelate.
- (5) Het compenserende bedrag wordt niet toegepast voor een hoeveelheid van 38 500 ton, uitgedrukt in vlees zonder been, van het door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijkse tariefcontingent voor bevroren rundvlees.
- (5) Udligningsbeløbet anvendes ikke op til en maksimumsgrænse på 38 500 tons udtrykt i udbenet kød af det årlige toldkontingent, som De europæiske Fællesskaber kompetente myndigheder skal yde for frosset oksekød.
- (5) L'admission dans cette sous-position est subordonnée à la présentation d'un certificat délivré dans les conditions prévues par les autorités compétentes des Communautés européennes.
- (5) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.
- (5) Die Zulassung zu dieser Tarifstelle ist abhängig von der Vorlage einer Bescheinigung, die den von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften festgesetzten Voraussetzungen entspricht.
- (5) L'ammissione in questa sottovoce è subordinata alla presentazione di un certificato conformemente alle condizioni stabilite dalle autorità competenti delle Comunità europee.
- (5) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarde dat een certificaat wordt voorgelegd, hetwelk is afgegeven onder de voorwaarden en bepalingen, vastgesteld door de bevoegde autoriteiten van de Europese Gemeenschappen.
- (5) Henførsel under denne underposition er betinget af, at der fremlægges et certifikat, der opfylder de betingelser, der er fastsat af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber.
- (6) Produits contenant en poids 80 % ou plus de viandes, à l'exception des abats et de la graisse.
- (6) Products containing 80 % or more by weight of meat excluding offals and fat.
- (6) Erzeugnisse, die 80 oder mehr Gewichtshundertteile Rindfleisch enthalten, ausgenommen Schlachtabfall und Fett.
- (6) Prodotti contenenti in peso l'80 % o più di carni, escluse le frattaglie ed il grasso.
- (6) Produkten die in gewicht 80 % of meer rundvlees bevatten, uitgezonderd slachtafval en vet.
- (6) Varer med indhold af kød på 80 vægtprocent eller derover (ikke slagteaffald og fedt).
- (6) Produits contenant en poids 60 % ou plus et moins de 80 % de viandes, à l'exception des abats et de la graisse.
- (6) Products containing 60 % or more, but less than 80 % by weight, of meat excluding offals and fat.
- (6) Erzeugnisse, die 60 oder mehr, jedoch weniger als 80 Gewichtshundertteile Rindfleisch enthalten, ausgenommen Schlachtabfall und Fett.
- (6) Prodotti contenenti in peso il 60 % o più e meno dell'80 % di carni, escluse le frattaglie ed il grasso.
- (6) Produkten die in gewicht meer dan 60 % doch minder dan 80 % rundvlees bevatten, uitgezonderd slachtafval in vet.
- (6) Varer med indhold af kød på 60 vægtprocent eller derover, dog under 80 vægtprocent (ikke slagteaffald og fedt).
- (6) Produits contenant en poids 40 % ou plus et moins de 60 % de viandes, à l'exception des abats et de la graisse.
- (6) Products containing 40 % or more, but less than 60 % by weight, of meat excluding offals and fat.
- (6) Erzeugnisse, die 40 oder mehr, jedoch weniger als 60 Gewichtshundertteile Rindfleisch enthalten, ausgenommen Schlachtabfall und Fett.
- (6) Prodotti contenenti in peso il 40 % o più e meno del 60 % di carni, escluse le frattaglie ed il grasso.
- (6) Produkten die in gewicht meer dan 40 % doch minder dan 60 % rundvlees bevatten, uitgezonderd slachtafval en vet.
- (6) Varer med indhold af kød på 40 vægtprocent eller derover, dog under 60 vægtprocent (ikke slagteaffald og fedt).

PART 5

MILK AND MILK PRODUCTS

Monetary compensatory amounts

CCT heading No	Description of goods	Amounts to be granted on imports and charged on exports									
		United Kingdom £/100 kg		Ireland £/100 kg		Italy Lit /100 kg		France FF/100 kg		8	9
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)		
1	2	6		7		8		9			
04.01 A	— whey — other: — in immediate packings of a net capacity of 2 litres or less — other	0-013	—	—	—	72	—	0-40	—		
04.01 B I		0-201	0-064	—	—	1 079	355	6-10	2-01		
04.01 B II		0-195	0-063	—	—	1 045	349	5-91	1-97		
04.01 B III		0-180	0-064	—	—	964	355	5-45	2-01		
04.02 A I		0-140	0-064	—	—	751	355	4-25	2-01		
		0-113	0-064	—	—	605	355	3-42	2-01		
	of a water content, calculated by weight: — not exceeding 33 % — exceeding 33 % but not exceeding 65 % — exceeding 65 %	0-453	—	—	—	2 429	—	13-73	—		
		0-302	—	—	—	1 619	—	9-16	—		
		0-151	—	—	—	810	—	4-58	—		
		2-298	—	—	—	12 329	—	69-72	—		
04.02 A II a) 1		1-700	0-064	—	—	9 123	355	51-59	2-01		
04.02 A II a) 2		1-700	0-064	—	—	9 123	355	51-59	2-01		
04.02 A II a) 3		1-379	0-064	—	—	7 397	355	41-83	2-01		
04.02 A II a) 4		2-298 ⁽²⁾	—	—	—	12 329 ⁽²⁾	—	69-72 ⁽²⁾	—		
04.02 A II b) 1 ⁽¹⁾		1-700 ⁽²⁾	0-064 ⁽²⁾	—	—	9 123 ⁽²⁾	355 ⁽²⁾	51-59 ⁽²⁾	2-01 ⁽²⁾		
04.02 A II b) 2		1-700	0-064	—	—	9 123	355	51-59	2-01		
04.02 A II b) 3		1-379	0-064	—	—	7 397	355	41-83	2-01		
04.02 A II b) 4		0-966	—	—	—	5 279	—	29-85	—		
04.02 A III a)											
04.02 A III b)	of a non-fatty lactic dry matter content, by weight: — not exceeding 35 % — exceeding 35 %	0-460	0-064	—	—	2 466	355	13-94	2-01		
		0-836	0-064	—	—	4 483	355	25-35	2-01		
04.02 B I a)		3-014 ⁽³⁾	—	—	—	16 388 ⁽³⁾	—	92-67 ⁽³⁾	—		

CCT heading No	Description of goods	Amounts to be granted on imports and charged on exports									
		United Kingdom £/100 kg		Ireland £/100 kg		Italy Lit /100 kg		France FF/100 kg			
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)		
1	2	6		7		8		9			
04.02 B I b) 1 aa)				2.298 ⁽³⁾	—	12 329 ⁽³⁾	—	69.72 ⁽³⁾	—		
04.02 B I b) 1 bb)				1.700 ⁽³⁾	0.064	9 123 ⁽³⁾	355	51.59 ⁽³⁾	2.01		
04.02 B I b) 1 cc)				1.379 ⁽³⁾	0.064	7 397 ⁽³⁾	355	41.83 ⁽³⁾	2.01		
04.02 B I b) 2 aa)				2.298 ⁽³⁾	—	12 329 ⁽³⁾	—	69.72 ⁽³⁾	—		
04.02 B I b) 2 bb)				1.700 ⁽³⁾	0.064	9 123 ⁽³⁾	355	51.59 ⁽³⁾	2.01		
04.02 B I b) 2 cc)				1.379 ⁽³⁾	0.064	7 397 ⁽³⁾	355	41.83 ⁽³⁾	2.01		
04.02 B II a)				1.184 ⁽³⁾	—	6 471 ⁽³⁾	—	36.59 ⁽³⁾	—		
04.02 B II b)				0.585 ⁽³⁾	0.064	3 138 ⁽³⁾	355	17.75 ⁽³⁾	2.01		
04.03 A	of a fat content by weight:			—	0.064	—	355	—	2.01		
	— not exceeding 80 % ⁽⁶⁾										
	— of 80 % or more but not exceeding 82 % ⁽⁶⁾			5.301	—	29 461	—	166.60	—		
	— of 82 % or more ⁽⁶⁾			5.433	—	30 197	—	170.77	—		
04.03 B ⁽⁶⁾				—	0.064	—	355	—	2.01		
04.04 A II				5.088	—	27 769	—	157.04	—		
04.04 C				4.171	—	22 797	—	128.92	—		
04.04 D II				3.374	—	18 441	—	104.28	—		
ex 04.04 E I a)	with the exception of Grana Padano and Parmigiano Reggiano			5.767	—	31 389	—	177.50	—		
04.04 E I b) 1 bb)				4.716	—	25 770	—	145.73	—		

CCT heading No	Description of goods	Amounts to be granted on imports and charged on exports									
		United Kingdom £/100 kg		Ireland £/100 kg		Italy Lit /100 kg		France FF/100 kg			
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)		
1	2	6		7		8		9			
04.04 E I b) 2	— Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano, Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit as well as the cheeses of a water content, calculated by weight of the non-fatty matter, not exceeding 62 %										
04.04 E I b) 3											
04.04 E I b) 4											
04.04 E I b) 5											
	— Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio, Butterkäse as well as the cheeses of a water content, calculated by weight of the non-fatty matter, exceeding 62 % and of a fat content, by weight, referred to dry matter:										
	— of less than 10 %										
	— of 10 % or more										
04.04 E I c)	Of a fat content, by weight, referred to dry matter:										
	— of less than 10 %										
	— of 10 % or more										
04.04 E II a)											
04.04 E II b)											
17.02 A											
17.05 A											
23.07 B I a) 3											
23.07 B I a) 4											
23.07 B I b) 3											
23.07 B I c) 3											
23.07 B II											

(a) Basic amount per 100 kg net (unless otherwise indicated).

(b) Supplementary amount per 100 kg net for each % of fat content.

Notes

- (¹) For skimmed-milk powder sold under Regulation (EEC) No 2054/76 (OJ No L 228, 20. 8. 1976) this amount shall be multiplied the coefficient 0.88.

For skimmed-milk powder consigned to Italy by another Member State in accordance with Regulation (EEC) No 1624/76 (OJ No L 180, 6. 7. 1976) this amount shall be multiplied by the coefficient 0.58.

For skimmed-milk powder sold under Regulation (EEC) No 368/77 (OJ No L 52, 24. 2. 1977) or Regulation (EEC) No 443/77 (OJ No L 58, 3. 3. 1977), the amount indicated shall be multiplied by the coefficient 0.18.

- (²) In intra-Community trade, and when the product is denaturalized, according to Article 2 of Regulation (EEC) No 990/72, the basic amount and the possible supplementary amount shall be replaced by a single amount of:

- 1.342 £ per 100 kg for Ireland,
- 7 201 Lit per 100 kg for Italy,
- 40.72 FF per 100 kg for France.

- (³) The basic amount for 100 kg of product under this subheading is equal to the sum of the following elements:

- (a) the amount per 100 kg indicated multiplied by $\frac{1}{100}$ of the weight of milk and cream contained in 100 kg of the product;
- (b) an additional amount for each percentage of saccharose content in 100 kg net of the product, equal to $\frac{1}{100}$ of the amount indicated in Part 7 of Annex I to this Regulation under subheading 17.01 A (undenatured) of the Common Customs Tariff.

- (⁵) The basic amount for 100 kg of product under this subheading is equal to the sum of the following elements:

- (a) the amount per 100 kg indicated;
- (b) an additional amount for each percentage of saccharose content in 100 kg net of the product, equal to $\frac{1}{100}$ of the amount indicated in Part 7 of Annex I to this Regulation under subheading 17.01 A (undenatured) of the Common Customs Tariff.

- (⁶) However, for butter which is the subject of the measures provided for:

- in Regulation (EEC) No 1282/72 (OJ No L 142, 22. 6. 1972) and (EEC) No 1717/72 (OJ No L 181, 9. 8. 1972), this amount shall be multiplied by the coefficient 0.4; however, in the case of the United Kingdom the coefficient shall be 0.6;
- in Regulation (EEC) No 349/73 (OJ No L 40, 13. 2. 1973), this amount shall be multiplied by the coefficient 0.5;
- in Regulation (EEC) No 232/75 (OJ No L 24, 31. 1. 1975) this amount shall be multiplied by the coefficient 0.35; however, in the case of the United Kingdom the coefficient shall be 0.40.

- (⁹) In trade with third countries the coefficient 1.7120 is applied to this amount.

This coefficient, however, shall be 1.51 in the case of products containing skimmed-milk powder sold under Regulation (EEC) No 2054/76.

In intra-Community trade, where the product has not been produced in accordance with Regulation (EEC) No 990/72, the coefficient 1.7120 is applied to this amount. However, this coefficient is not applied to the products consigned to Italy from another Member State in accordance with Regulation (EEC) No 1624/76 (OJ No L 180, 6. 7. 1976).

When these products contain skimmed-milk powder and either fish meal or fish oil and/or liver oil or iron carbonate and/or iron sulphate and/or copper sulphate:

- in the case where the contained skimmed-milk powder was sold in accordance with Regulation (EEC) No 368/77 (OJ No L 52, 24. 2. 1977) and Regulation (EEC) No 443/77 (OJ No L 58, 3. 3. 1977), the amount indicated shall be multiplied by the coefficient 0.308;

- in the case where the contained skimmed-milk powder was sold in accordance with Regulation (EEC) No 753/76 (OJ No L 88, 1. 4. 1976) the following monetary compensatory amounts shall apply in intra-Community trade and for export to third countries:

CCT heading No	Ireland £/100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg
23.07 B I a) 3	—	—	—
23.07 B I a) 4	—	—	—
23.07 B I b) 3	0.121	365	1.64
23.07 B I c) 3	0.379	1 140	5.12
23.07 B II	—	—	—

For the calculation of the fat content, only milk fat is taken into consideration.

PARTIE 8 — PART 8 — TEIL 8 — PARTE 8ª — DEEL 8 — DEL 8

MARCHANDISES RELEVANT DU RÈGLEMENT (CEE) N° 1059/69
 PRODUCTS TO WHICH REGULATION (EEC) No 1059/69 RELATES
 VON DER VERORDNUNG (EWG) Nr. 1059/69 ERFASSTE WAREN
 MERCI CUI SI APPLICA IL REGOLAMENTO (CEE) N. 1059/69
 ONDER VERORDENING (EEG) Nr. 1059/69 VALLENDE GOEDEREN
 VARER, DER OMFATTES AF FORORDNING (EØF) Nr. 1059/69

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts
 Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari
 Monetære kompenserende beløben — Monetære udligningsbeløb

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit /100 kg	France FF/100 kg
1	5	6	7	8
18.06 D I a)		1,848 ⁽¹⁾	9 303 ⁽¹⁾	51,83 ⁽¹⁾
18.06 D I b)		1,848	9 303	51,83
18.06 D II a) 1		1,733	6 305	31,73
18.06 D II a) 2		1,733	6 305	31,73
18.06 D II b) 1		3,097	16 279	91,28
18.06 D II b) 2 aa)		2,458	9 946	51,93
18.06 D II b) 2 bb)		3,097	16 279	91,28
18.06 D II c)		⁽²⁾	⁽²⁾	⁽²⁾
19.04		1,434	4 309	19,35
21.07 D I a) 1		2,068	11 096	62,75
21.07 D I a) 2		3,026	16 524	93,44
21.07 D I b) 1		0,184	986	5,58
21.07 D I b) 2		0,370	2 020	11,42
21.07 D I b) 3		2,690	14 688	83,06
21.07 D II a) 1		2,298 ⁽³⁾	12 329 ⁽³⁾	69,72 ⁽³⁾
21.07 D II a) 2		3,332	17 876	101,09
21.07 D II a) 3		4,251	22 808	128,98
21.07 D II a) 4		6,089	32 671	184,75
21.07 D II b)		⁽⁴⁾	⁽⁴⁾	⁽⁴⁾
21.07 F II a) 1		0,673	3 672	20,77
21.07 F II a) 2 aa)		1,189	5 163	27,46
21.07 F II a) 2 bb)		1,447	5 908	30,81
21.07 F II a) 2 cc)		1,705	6 653	34,15
21.07 F II b) 1		1,007	4 615	25,00
21.07 F II b) 2 aa)		1,428	5 836	30,48
21.07 F II b) 2 bb)		1,686	6 581	33,83

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom	Ireland	Italia	France
	£/100 kg	£/100 kg	Lit /100 kg	FF/100 kg
1	5	6	7	8
21.07 F II c) 1		1,270	5 355	28,33
21.07 F II c) 2 aa)		1,786	6 846	35,02
21.07 F II c) 2 bb)		1,980	7 405	37,53
21.07 F II d) 1		1,748	6 702	34,37
21.07 F II d) 2		2,200	8 006	40,23
21.07 F II e)		2,465	8 722	43,45
21.07 F III a) 1		1,345	7 344	41,53
21.07 F III a) 2 aa)		1,861	8 835	48,23
21.07 F III a) 2 bb)		2,120	9 580	51,57
21.07 F III b) 1		1,680	8 287	45,76
21.07 F III b) 2		2,100	9 508	51,25
21.07 F III c) 1		1,943	9 027	49,09
21.07 F III c) 2		2,394	10 332	54,95
21.07 F III d) 1		2,421	10 374	55,14
21.07 F III d) 2		2,614	10 933	57,65
21.07 F III e)		2,779	11 384	59,68
21.07 F IV a) 1		2,017	11 016	62,30
21.07 F IV a) 2		2,534	12 507	68,99
21.07 F IV b) 1		2,352	11 959	66,53
21.07 F IV b) 2		2,684	12 917	70,83
21.07 F IV c)		2,615	12 699	69,86
21.07 F V a) 1		3,026	16 524	93,44
21.07 F V a) 2		3,155	16 897	95,12
21.07 F V b)		3,265	17 197	96,47
21.07 F VI à F IX		(4)	(4)	(4)
29.04 C III a) 1		1,305	3 921	17,61
29.04 C III a) 2		2,151	6 060	27,22
29.04 C III b) 1		1,859	5 586	25,09
29.04 C III b) 2		3,059	8 619	38,71
35.05 A		1,434	4 309	19,35
38.19 T I a)		1,305	3 921	17,61
38.19 T I b)		2,151	6 060	27,22
38.19 T II a)		1,859	5 586	25,09
38.19 T II b)		3,059	8 619	38,71

- (¹) Pour pâte à tartiner à base de sucre, de cacao en poudre, de matière grasse végétale et de noisettes, ne contenant pas de produits laitiers, le montant compensatoire monétaire est calculé en fonction de la quantité de sucre contenue dans cette marchandise.
- (¹) For paste for spreading on bread manufactured with sugar, cocoa powder, vegetable fat and hazelnuts, containing no milk products, the monetary compensatory amount is calculated in relation to the quantity of sugar contained in the product.
- (¹) Für Brotaufstrichpaste, auf der Grundlage von Zucker, Kakaopulver, Pflanzenfett und Haselnüssen, keine Milcherzeugnisse enthaltend, wird der Währungsausgleichsbetrag auf Grund der in diesen Waren enthaltenen Mengen an Zucker berechnet.
- (¹) Per paste da spalmare fatte con zucchero, cacao in polvere, materie grasse vegetali e noccioline, esenti da prodotti lattiero-caseari, l'importo compensativo monetario si calcola in funzione della quantità di zucchero contenuta in tale merce.
- (¹) Voor boterhampasta's, vervaardigd uit suiker, cacaopoeder, plantenvet en hazelnoten, welke geen melkprodukten bevatten, wordt het monetaire compenserende bedrag berekend op basis van de hoeveelheid suiker welke het goed bevat.
- (¹) For smørbart pålæg fremstillet på grundlag af sukker, kakao-pulver, vegetabilisk fedt og hasselnødder, men uden indhold af mælkeprodukter, beregnes det monetære udligningsbeløb på grundlag af mængden af sukkerindholdet i varen.
- (²) Montants applicables, selon le cas, aux marchandises relevant des sous-positions 21.07 F VI à F IX.
- (²) Amounts applicable following the case on goods under subheadings 21.07 F VI to IX.
- (²) Beträge, die je nach Fall auf die Waren der Tarifstellen 21.07 F VI bis IX anwendbar sind.
- (²) Importi applicabili secondo il caso alle merci di cui alle sottovoci da 21.07 F VI a IX.
- (²) De bedragen die, naar gelang van het geval, op de produkten van onderverdeling 21.07 F VI tot en met IX, van toepassing zijn.
- (²) Beløb der finder anvendelse på varer, der henhører under position 21.07 F VI til IX.
- (²) À la demande de l'intéressé, le montant compensatoire monétaire est calculé en tenant compte de la quantité réelle de lait écrémé en poudre contenue dans la marchandise.
- (³) At the request of the interested party the monetary compensatory amount will be calculated on the basis of the actual quantity of skimmed-milk powder contained in the goods.
- (³) Auf Antrag wird der Währungsausgleichsbetrag auf Grund der tatsächlich in der Ware enthaltenen Menge an Magermilchpulver berechnet.
- (³) Su richiesta dell'interessato, l'importo compensativo monetario è calcolato prendendo in considerazione il quantitativo reale di latte scremato in polvere contenuto nella merce.
- (³) Op verzoek van de belanghebbende wordt het monetaire compenserende bedrag berekend op basis van de werkelijke hoeveelheid magere-melkpoeder welke het goed bevat.
- (³) På forespørgsel af de interesserede parter vil de monetære udligningsbeløb blive beregnet på grundlag af den reelle mængde af skummet-mælkspulver indeholdt i varen.
- (⁴) Montant résultant de l'application aux quantités respectives de céréales ou de produits issus de leur transformation, de sucre ou de lait ou de produits laitiers, contenus dans la marchandise, du montant compensatoire applicable, selon leur espèce, auxdits produits agricoles échangés en l'état.
- (⁴) Amount resulting from the application to the respective quantities of cereals or products coming from their transformation, of sugar or milk or milk products, contained in the goods of the compensatory amount applicable, according to their nature, to the said agricultural products exchanged in the natural state.
- (⁴) Der Betrag wird errechnet, indem auf die in der Ware enthaltenen Mengen an Getreide oder Getreideverarbeitungserzeugnissen, an Zucker, an Milch oder Milcherzeugnissen die Ausgleichsbeträge angewendet werden, die bei diesen Erzeugnissen als solchen zur Anwendung kämen.
- (⁴) Importo risultante dall'applicazione ai quantitativi rispettivi di cereali o di prodotti derivati dalla loro trasformazione di zucchero o di latte o di prodotti lattiero-caseari contenuti nella merce, dell'importo compensativo applicabile, secondo la loro specie, ai detti prodotti agricoli scambiati come tali.
- (⁴) Bedrag voortvloeiende uit toepassing op de onderscheidene in de goederen vervatte hoeveelheden granen of hieruit verkregen produkten, suiker of melk of zuivelprodukten, van het compenserende bedrag dat al naar gelang van hun aard op bedoelde landbouwprodukten van toepassing is indien zij in onveranderde vorm worden verhandeld.
- (⁴) Beløb, der er resultat af anvendelsen på visse mængder af korn og produkter, hvori korn indgår, sukker eller mælkeprodukter, der er sat i handelen, det anvendelige udligningsbeløb alt efter arten af de ændrede landbrugsprodukter.

ANNEX II

Coefficients provided for in Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 1380/75

Products	Member States					
	Germany	Benelux	Ireland	Italy	United Kingdom	France
1. — Beef and veal — Pigmeat — Milk and milk products	0.907	0.986	1.034	1.131	1.347	1.132
2. — Cereals — Eggs and poultry and albumins — Sugar — Wine — of Regulation (EEC) No 1059/69	0.907	0.986	1.104	1.211	1.347	1.162

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 644/77 of 29 March 1977 laying down special rules for the application of accession compensatory amounts with a view to preventing deflections of trade in beef and veal

(Official Journal of the European Communities, No L 81 of 30 March 1977)

Page 10, second recital:

for: 'Having regard to Council Regulation (EEC) No 430/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the system of compensatory amounts for beef and veal ⁽¹⁾, and in particular the first paragraph of Article 10 thereof,'

read: 'Having regard to Council Regulation (EEC) No 181/73 of 23 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for beef and veal ⁽²⁾, and in particular the first paragraph of Article 14 thereof,'